



Uitgeverij Gianni

www.uitgeverij-gianni.nl

De Katjangs op herhaling

Heruitgave kinderboeken J.B. Schuil

GUUS LUIJTERS

AMSTERDAM – Met de heruitgave van de kinderboeken van J.B. Schuil (*De Katjangs*, *De AFC-ers* en *De Artapappa's*) is onlangs een begin gemaakt.

In 1979 bracht uitgeverij Becht de laatste reguliere herdruk uit van Schuils oeuvre, geïllustreerd door Reint de Jonge. Tien jaar later vond men het tijd voor een 'hertaling'.

Iemand zette zich er toe woorden als 'vossen' (hard studeren) door 'blokken' te vervangen, maar prompt werden de boeken van Schuil onverkoopt. Na *De Katjangs* (oorspronkelijk uit 1912) hield men het voor gezien. De afgelopen vijftien jaar waren de boeken van J.B. Schuil alleen antiquarisch te verkrijgen, tegen steeds pittiger wordende prijzen, en zag het er naar uit dat toekomstige generaties het zouden moeten doen zonder de onvergetelijke avonturen van de onvergetelijke helden uit Schuils kleine, maar magistrale oeuvre.

Maar toen richtten in Maastricht een paar liefhebbers Uitgeverij Giannini op, die een integrale heruitgave van Schuil als eerste doel hadden. Onlangs was het zover. In Cadier en Keer werd, met *De Artapappa's*, de eerste heruitgave van de reeks ten doop gehouden.

Schuil vertelt daarin het verhaal van twee zonen van kaffer-koning Zijne Majesteit Artapappa III die naar het stadje Vliedrecht komen om daar hun Nederlandse opvoeding te vervolmaken. De jongens komen in het kosthuis van Taks en

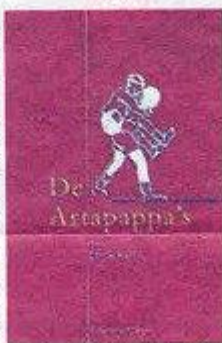
Mopske, dat al onderdak biedt aan drie HBS-ers, Puk, Spekkie en de Lijn. De jongste koningszoon, Paul, blijkt een grappenmaker, die de hele dag op zijn handen loopt en kattenkwaad uithaalt. De andere, Bloemhof, is een sombere, in zichzelf gekeerde jongen.

Tussen Puk en Bloemhof bloeit vervolgens een onvervalste interraciale, homo-erotische jongensliefde op. Het hoogtepunt komt als de twee, nadat Bloemhof een voor Puk bedoelde sabelhouw heeft opgevangen, in bed belanden. "Fijn hè, Bloemhof, zo samen hier in bed," zegt Puk dan. Waarop Bloemhof zegt: "Wou altijd wel zo samen in bed! En jij?" "Ik ook," antwoordt Puk. Als Bloemhof terug moet naar Zuid-Afrika sterft

hij van liefdesverdriet. In zijn laatste brief aan Puk schrijft hij: "Weet jij nog Puk wij twee in dat grote bed als zij mij slaan met die sabel. Wat fijn hè Puk. Ik denk altijd aan dat. Ik geloof ik erg ziek maar niet erg dat is." Kort daarna gaat hij dood. Het is nog altijd hartverscheurend om te lezen.

Het verhaal is gebaseerd op de Ashantijnse prinses Kwasi Boakye en Kwame Poku die in 1837 op verzoek van koning Kwaku Dua II naar Nederland kwamen voor hun opvoeding. Volgens Schuil heeft Puk ook echt bestaan. Uitgeverij Gianni is een zoekactie gestart op www.opzoeknaarpuk.nl. Ik denk niet dat ze Puk vinden. Ik denk dat hij Schuils verborgen homoseksuele ik was.

J.B. Schuil: De Artapappa's
Uitgeverij Gianni, € 12,50



Het Parool 12-10-2005